

ДОГОВІР № 82619
про надання гранту

м. Київ

« 15 » липня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Приватний заклад «Інститут «Харківська школа архітектури» (далі – Грантоотримувач) в особі першого проректора Нарижної Олександри Сергіївни, що діє на підставі Статуту та Наказу Ректора №004-К від 27 лютого 2018 року, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Адаптивне повторне використання як ресурс для розвитку культурних та креативних індустрій на Східній Україні» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 1.34

проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 424 800 грн. 00 коп. (Чотириста двадцять чотири тисячі вісімсот гривень 00 копійок), без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:



127 440 грн. 00 коп. (Сто двадцять сім тисяч чотириста сорок гривень 00 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 15 серпня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОPIН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороню-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.nord@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Дулько Євгенія Півлівна, координатор освітніх програм

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати

національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляється Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Грантоотримувач

Приватний заклад «Інститут
«Харківська школа архітектури»

Юридична адреса:

61052, м. Харків, вул. Конторська, 5

Адреса для листування:

61052, м. Харків, вул. Конторська, 5

ЄДРПОУ: 41186809

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ «ОТП Банк»

Р/р: 26004455059360

МФО: 300528

Тел.: +38 (066) 0700555

Перший проректор



О.С. Нарижна

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

**Заявка на фінансування
в рамках програми
«Навчання. Обміни.
Резиденції. Дебюти»**

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу:
вул. Лаврська 10-12 м. Київ, С1010,
Український культурний фонд (програма Н.О.Р.Д.)

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

Конкурсна програма	<input type="checkbox"/> «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти»
ЛОТ конкурсної програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти» (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> <u>Освітні програми</u> <input type="checkbox"/> Мобільність та програми обміну <input type="checkbox"/> Резиденції <input type="checkbox"/> Дебюти
Тип проекту	<input type="checkbox"/> <u>індивідуальний проект</u> <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та мода <input type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавнича справа <input type="checkbox"/> <u>культурні та креативні індустрії</u>

Назва проекту

Адаптивне повторне використання як ресурс для розвитку культурних та креативних індустрій на Сході України

Назва проекту англійською мовою

Adaptive reuse as a source for culture and creative industries development in Eastern Ukraine

Короткий опис проекту (до 100 слів)

Міжнародна міждисциплінарна конференція, яка складається із серії освітніх програм та дискусійної платформи для представників культурних та креативних індустрій (ККІ), а також представників громадянського суспільства, культурних менеджерів, архітекторів та дослідників міст зі всієї України. Головна тема конференції - адаптивне повторне використання індустріальних та інфраструктурних об'єктів як ресурс для розвитку нової економіки та перетворення міських просторів на Сході України. Частиною проекту також стане воркшоп з ревіталізації простору, результатом якого буде створення сценаріїв розвитку однієї з промислових територій у Харкові.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

Нармича



Конференція покликана об'єднати досвід країн Центральної та Східної Європи у переосмисленні та повторному використанні різних об'єктів та міських територій з метою розвитку культури, креативної економіки та міських просторів у постіндустріальних містах Східної України в контексті середовища конфлікту.

Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

The international interdisciplinary conference, which consists of a series of educational programs and a discussion platform for representatives of the cultural and creative industries (CCI), as well as representatives of civil society, cultural managers, architects and urban researchers from all over Ukraine. The main theme of the conference is adaptive reuse of industrial and infrastructure objects and revitalization of urban areas as a resource for the development of a new economy and transformation of cities in Eastern Ukraine. The part of the project is a revitalization workshop, which will suggest series of scenarios for the one of the industrial territories in Kharkiv development.

The conference is designed to unite Ukrainian, Central and Eastern Europe experience in rethinking and reusing different objects and urban territories for the purpose of culture and creative economy development in post industrial cities in Eastern Ukraine in the context of the conflict environment.

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

730 800 грн

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

424 800 грн

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Інститут Адама Міцкевича – 40 000 PLN, (280 000 UAH)
Гарантійний лист та Угода додається

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

Харків, Україна

Термін реалізації проекту

3 місяці

Дата початку

1 серпня 2019

Дата завершення

31 жовтня 2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по-батькові

Дулько Євгенія Павлівна

Контактні дані

Павлівська площа 2/92
61003
Харків, Україна

Електронна пошта

e.dulko@kharkiv.school

Номер телефону

+380931167026

Посада в організації

Координаторка освітніх програм

¹ Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична-особа-підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.



Розділ III: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Приватний заклад "Інститут "Харківська школа архітектури"

PRIVATE ESTABLISHMENT INSTITUTION KHARKIV SCHOOL OF ARCHITECTURE

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Рибалко Світлана Борисівна - керівник
Нарижна Олександра Сергіївна (згідно Статуту, наказу Ректора від 27.02.2018 №004-К
"Положення про першого проректора")

Контакти керівника

Нарижна Олександра Сергіївна

Електронна пошта

!

Номер телефону

Правова форма організації

Приватний заклад освіти

Код ЄДРПОУ організації

41186809

Юридична адреса організації

вул. Конторська, 5
61052
Харків, Україна

Фізична адреса організації

вул. Конторська, 5
61052
Харків, Україна

Поштова адреса організації

вул. Конторська 5
61052
Харків, Україна

<http://kharkiv.school/>

<https://www.facebook.com/kharkiv.school/>

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

Основні стратегічні напрями діяльності організації

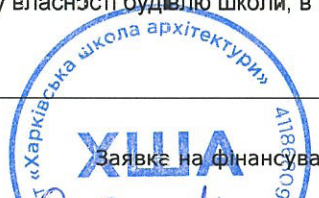
Харківська школа архітектури (ХША) – приватний заклад вищої освіти, що виховує нове покоління архітекторів та урбаністів, спроможних змінювати сучасну архітектуру та міста. ХША має дві головні освітні програми - бакалаврат (з 2018 року) та магістратура (запускається з 2019) з архітектури та містобудування. Крім освітньої діяльності ми займаємось просвітництвом у сфері архітектури та урбанізму за допомогою публічної програми, відкритої та безкоштовної для всіх, розвиваємо публічний простір у Харкові та проводимо неформальні освітні проекти: воркшопи літні школи, тощо.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним стратегічним напрямкам діяльності організації

Головний стратегічний вектор для ХША - це освіта в широкому розумінні. Широкий спектр освітніх компонентів в рамках конференції спрямований на обмін знаннями та досвідом між практиками у сфері адаптивного повторного використання індустріальних та інфраструктурних об'єктів з метою посилення ролі культури, розвитку креативної економіки, а також публічних просторів у містах.

Наявність матеріально-технічної бази

ХША має у власності будівлю школи, в тому числі, приміщення для лекцій, майстерні для роботи воркшопу.



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

Нарижна

Приклади успішно реалізованих проєктів, пспередні гранти

Воркшоп "Cherkasy ZOO" - архітектурний воркшоп, який ХША провела у березні 2018 року з метою вироблення пропозицій для подальшого розвитку комунальної установи "Черкаський зоопарк". Воркшоп пройшов за підтримки ТОВ "Рошен"

Воркшоп архітектурної студії Atelier NL (Нідерланди) для студентів ХША у жовтні 2018 року з метою осмислення оточуючої середовища майбутніми архітекторами, розробка власного погляду на природу та забудоване середовище. Воркшоп пройшов за підтримки Посольства Нідерландів в Україні.

Розділ IV: Детальний опис проєкту

1. Актуальність проєкту

Проєкт працює з кількома головними проблематиками. По-перше - це переосмислення індустріальної спадщини в Українських містах. Яке майбутнє у цих територій? Чи можуть вони бути використані для розвитку міста, нової економіки, культури? Яка роль приватних інвесторів у цьому? На даний момент в Україні лише починається процес розвитку культурних та креативних індустрій (ККІ), яким необхідний гострір у місті. Повторне використання величезних промислових територій та інфраструктурних об'єктів має значний потенціал для того, щоб надати ККІ необхідний простір та середовище, що сприятиме творчості. По-друге, актуальне питання розвитку пост-індустріальних міст на Сході України. В контексті вйськового конфлікту, економічної нестабільності, міста потребують нестандартні творчі підходи та залучення жителів до спільного переосмислення та творення просторів.

ХША має на меті виховання нового покоління архітекторів та урбаністів, які матимуть здатність розвивати українські міста, враховуючи як локальний контекст так і міжнародний досвід. Для ХША формат освітньої програми та конференції - це можливість професійної дискусії між експертами, практиками та студентами, включення школи у більш широкий міжнародний контекст та створення корисних проєктів.

На рівні з цим, ХША як освітній стартап у сфері архітектури, відчуває потребу у розвитку ККІ в Україні та може генерувати досвід їх просторового втілення.

Міждисциплінарна конференція та освітня програма, яка буде реалізована напередодні, є унікальним та важливим проєктом у контексті визначеної проблематики. Обмін досвідом з практиками з Центральної та Східної Європи відкриє нові горизонти для адаптивного повторного використання індустріальних територій та об'єктів в Україні.

Разом з Інститутом Адама Міцкевича ми хочемо підтримати практику обміну досвідом між головними акторами у сфері ревіталізації в Україні, долучити до цього міжнародний досвід, представити дискусійний майданчик для вироблення ідей, допомогти створенню нових проєктів та кооперацій для переосмислення подібних територій та об'єктів у містах на Сході країни. Крім цього, освітня програма надасть учасникам конкретні інструменти для переосмислення територій за допомогою креативних індустрій. Свою участь у конференції підтвердили представники Польщі, Молдови та Грузії.

Проєкт є логічним продовженням проєкту Першого польсько-українського ревіталізаційного форуму у Слов'янську, який проходив у жовтні 2018 року. До підготовки проєкту вже залучені такі партнери, як фонд Ізоляція з Києва проєкт Метамісто, креативний простір Top place у Слов'янську, креативний центр Фабрика у Харкові та інші.

Співпраця Інституту Адама Міцкевича і ХША утворилась дуже природньо. ХША відкрита для співпраці з Польщею, активно працює в регіоні Східної України і є гарантом стабільності і продовження проєкту в майбутньому.

2. Мета, цілі та завдання проєкту

Мета проєкту:

Створити комунікаційний майданчик для українських та міжнародних експертів з ревіталізації та представників ККІ, в тому числі, зі Сходу України, який допоможе учасникам отримати новий досвід, знання та інструменти переосмислення міських територій для розвитку культури та нової економіки.

Конкретні цілі проєкту:

- Забезпечити продуктивний обмін досвідом між експертами та представниками ККІ з України та інших країн (Польщі, Грузії, Молдови) з питань повторного використання індустріальних територій та інфраструктурних об'єктів;
- Надати нові знання та інструменти переосмислення розвитку міських територій та об'єктів для розвитку культури та нової економіки;
- Допомогти у налагодженні міжсекторальної взаємодії між ККІ та різними стейкхолдерами у містах, в тому числі – на Сході України.

Завдання проєкту:

- Провести дводенну міжнародну конференцію у Харкові у жовтні 2019 року;
- Зібрати експертне середовище з теми ревіталізації, представників ККІ та інших стейкхолдерів, в тому числі, з міст на Сході України: архітекторів, урбаністів, активістів та широку громадськість для нетворкінгу, обміну досвідом та пошуку спільних проєктів;

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019



- Залучити студентів-архітекторів до взаємодії з представниками ККІ для роботи над можливими спільними проектами;
- Провести шести денний воркшоп з міжнародними тьюторами, представниками ККІ, культурними менеджерами та архітекторами, в тому числі, з Сходу України та студентами ХША програми Магістратури щодо переосмислення індустріальної території Харківського тракторного заводу та представити його результати на конференції;

3. Результати проекту

- Дводенна конференція стане майданчиком для мережування, комунікації та пошуку нових партнерів та можливостей для роботи з індустріальними територіями та інфраструктурними об'єктами в Україні; До виступів на конференції будуть залучені експерти з питань ревіталізації зі всієї України, а також з Польщі, Грузії та Молдови. Учасники конференції – зацікавлені активісти, культурні менеджери, архітектори та урбаністи, студенти та дослідники міст, представники власників території та представники муніципалітетів. Їх буде запрошено через партнерські розсилки (Ізоляція, Інститут Адама Міцкевича, Український урбаністичний форум) рекламу у соціальних мережах та анонси у ЗМІ;
- Проект дасть можливість широко подивитись на досвід ревіталізації, одночасно, критично осмислити міжнародний досвід для його ефективного використання у локальному контексті українських міст;
- Воркшоп надасть практичні знання та залучить активних стейкхолдерів до переосмислення міського простору за допомогою культури та творчості; Учасники воркшопу будуть відбиратись за результатами епенолу з огляду на їх досвід та мотивацію участі.
- Проект з'єднає професіоналів з питань ревіталізації з країн Центральної та Східної Європи та представників ККІ, в тому числі, зі сходу України, для спільного вироблення можливих проектів адаптивного повторного використання міських територій для розвитку культури та нової економіки;
- Хоча вплив як такий на учасників освітньої програми та конференції важко оцінити у короткостроковій перспективі, у довгостроковому плані, обмін досвідом спровокує нові ідеї та можливі проекти у містах на Сході України;
- Проект допоможе залучити студентів архітектурних закладів вищої освіти Харкова до спільної роботи з представниками ККІ над можливими проектами повторного використання міських територій;
- Досвід конференції буде поширений за допомогою публікації (в тому числі онлайн у форматі PDF – на сайті партнерів) результатів у формі друкованої брошури (двома мовами - українською та англійською, 100 штук) та відео-звітів виступів спікерів. Друковані брошури будуть розповсюджені серед спікерів конференції, партнерських організацій (Ізоляція, Інститут Адама Міцкевича) та організацій ККІ на Сході України.

Критерії успішності проекту:

- У програмі конференції у Харкскв. буде не менше 15 спікерів, а загалом приймуть участь не менше 100 учасників;
- На конференції зберуться представники України, Польщі, Молдови та Грузії;
- На конференції будуть проведені не менше 15 доповідей, презентацій, виступів, ряд панельних дискусій
- До конференції будуть залучені стейкхолдери та представники ККІ з принаймні 5 різних міст зі Сходу України;
- У воркшопі візьмуть участь не менше 20 учасників;
- Результати воркшопу та конференції будуть поширені двома мовами через ЗМІ та партнерські сайти.

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Дулько Євгенія	Координаторка проекту, організація команди та організація конференції, робота з партнерами, підготовка звітності	Координаторка освітніх програм ХША, урбаністка, ФОП
Олександра Нарижна	Координаторка програми конференції та воркшопу	Архітекторка, міська планувальниця перша проректорка ХША
Чепурний Дмитро	Координатор програми, розробка та створення програми конференції, заграшення гостей, створення аналітичного матеріалу за результатами конференції	Проектний менеджер та дослідник Фонду Ізоляція (м. Київ), ФОП
Олена Чернишова	Координаторка програми, участь у розробці програми конференції	Експертка з міського планування
Пауліна Пієліх	Консультантка, координаторка міжнародних гостей	Проектна менеджерка Інституту Адама Міцкевича (м. Варшава)
Михайленко Юлія	Координаторка з комунікацій, робота з соціальними мережами та просування	Комунікаційна менеджерка ХША та інших проектів, ФОП

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

Нарижна



	конференції, координація медіа присутності, підготовка медіа-звіту	
Ліна Полянська	Координаторка локацій конференції та технічна координація, організація волонтерів, координація учасників воркшопу	Архітекторка, проектна менеджерка Лабораторії

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Основні цільові аудиторії проекту:

- професіонали та дослідники у сфері повторного адаптивного використання та ревіталізації з України та країн Центральної та Східної Європи
- представники ККІ зі всієї України та міст на Сході України
- урбаністи, менеджери міського розвитку, культурні менеджери, активісти та дослідники міст
- молоді архітектори та студенти архітектурних ЗВО України
- представники місцевого самоврядування міст на Сході України
- представники українських та міжнародних організацій, які підтримують розвиток міст в Україні
- локальний бізнес Харкова та міст на Сході України
- місцеві жителі Харкова, зацікавлені у розвитку міста

Потреби та інтереси основних цільових груп були визначені на основі великого досвіду роботи з ними команди проекту. Був проведений аналіз результатів Першого польсько-українського ревіталізаційного форуму у Слов'янську, на основі якого визначені потреби аудиторії у відповідних знаннях та обміні досвідом.

Кінцевий результат проекту - міжнародна конференція та воркшоп - задовольняє інтереси обраних цільових аудиторій у спілкуванні між схожими проектами, отриманні українського та міжнародного досвіду, мережуванні пошуку потенційних проектів та донорів для їх реалізації. Також освітня програма дасть можливість місцевим спільнотам та активістам отримати прикладні знання щодо можливостей переосмислення просторів за допомогою культурних та мистецьких інструментів

Цільові групи будуть залучені до використання кінцевих результатів проекту через участь у конференції та воркшопі. Участь у конференції є безкоштовною. Для учасників конференції із Східних міст, хто заповнить заявку про необхідність фінансової допомоги, будуть запроваджені до 20 тревел-грантів. Інформація про результати конференції буде доступна онлайн.

7. Управління проектом та проектні ризики

Моніторинг ефективності управління та реалізації проекту можна розділити на декілька головних етапів

Етап 1.

Оцінка ефективності підготовки проекту

Індикатори:

- Якість та кількість спікерів та запрошених гостей конференції, що формують програму
- Хід виконання комунікаційної кампанії
- Доступність інформації про конференцію та воркшоп
- Фінансовий менеджмент витрат
- Кількість учасників відповідає/перевищує заплановані показники

Етап 2.

Оцінка проведення воркшопу та конференції

Індикатори:

- Відповідність кількості учасників воркшопу запланованим
- Рівень залученості учасників воркшопу
- Наявність та рівень підготовки спікерів в конференції
- Рівень виконання запланованих заходів
- Рівень підготовки приміщень та візуальної частини проекту
- Ефективність роботи команди проекту на конференції
- Забезпечення фіксації процесу

Етап 3.

Фіналізація результатів проекту

Індикатори:

- Аналіз формального та неформального зворотного зв'язку зі спікерами конференції та учасниками проекту в цілому
- Самооцінка результатів командою проекту
- Забезпечення доступу до матеріалів воркшопу та конференції
- Виконання фінансового плану та звітність

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

Нархуша

Найбільш ефективним методом оцінки управління та реалізації проекту у даному випадку можна назвати підготовку проміжних звітів команди: проектного менеджера, координатора програми та міжнародних гостей. Ці звіти матимуть форму коротких документів, протоколів проміжних відео-зустрічей команди.

Можливі ризики

Через воєнний конфлікт на Сході України та потенційну небезпеку перебування в Україні деякі міжнародні гості та спікери можуть відмовитись від участі у проекті. Цей ризик не залежить від організаторів проекту, але якщо ситуація буде стабільною, то партнер Інститут Адама Міцкевича стане гарантом для іноземних гостей.

На воркшоп в рамках освітньої програми зберуться недостатньо представників місцевих спільнот, урбаністів та активістів. З цим ризиком ми плануємо працювати на рівні створення open-колу учасників та попередньої реєстрації, з'ясування можливих цільових аудиторій та комунікація з ними.

Відсутність інтересу експертного середовища та представників ККІ до проекту та участі у конференції. Робота з цим ризиком почалась ще на етапі планування проекту, оскільки ми залучили надійних партнерів, які знаходяться у експертній мережі та стануть гарантами інтересу спільноти до проекту. Також ми плануємо приділити увагу не лише якості контенту, але якості його представлення в рамках комунікаційної кампанії.

Надійні інституції/партнери виключають виступ ризиків, які неможливо швидко усунути.

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Комунікація для залучення учасників проекту (конференції та освітньої програми) буде проходити у двох головних напрямках. По-перше, це робота з існуючою мережею професіоналів, дослідників, активістів, представників різних міжнародних проектів, які працюють на Сході України. Інформація про проект та запрошення буде розповсюджуватись через онлайн платформи партнерів (<https://bigggidea.com/>, <https://mistosite.org.ua/>, <https://zaborona.com/>) та соціальні мережі. Є плани створення медіа спец-проекту з платформою Zaborona.

По-друге, будуть задіяні більш загальні канали комунікації, такі як місцеві онлайн платформи Харкова (<https://nakipelo.ua/>, <https://kh.vgorode.ua/>). Особливо буде використана соціальна мережа Facebook, сторінка ХША та партнерські сторінки.

Окремо буде зроблена розсилка інформації про проект на базу електронних поштових скриньок - контактів партнерів, Української урбаністичної мережі, яка щороку проводить Український урбаністичний форум. Та розсилка бази учасників, яка була зібрана під час Першого польсько-українського ревіталізаційного форуму у Слов'янську.

Безпосередньо прес-реліз про конференцію та пост-реліз буде надісланий через мережу партнерів до всіх національних та регіональних ЗМІ.

Партнер Інститут Адама Міцкевича забезпечує комунікацію з партнерами, учасниками та гостями на міжнародному рівні. Вони розповсюдять інформацію англійською мовою серед мережі своїх партнерів, розмістять інформацію про конференцію та освітню програму на своїй сторінці Facebook та інших соціальних мережах.

Під час конференції буде забезпечена відео-зйомка виступів гостей, що дасть можливість розповсюдити у ЗМІ та соціальних мережах якісний контент після заходу та передати набуті знання для більш широкої аудиторії. Для учасників та гостей конференції будуть створені роздаткові матеріали, програма конференції, база даних учасників.

У результаті воркшопу та конференції буде створена брошура – звіт з основними висновками та рекомендаціями, яка буде розповсюджена серед спікерів конференції, партнерських організацій (Ізоляція, Інститут Адама Міцкевича) та організацій ККІ на Сході України.

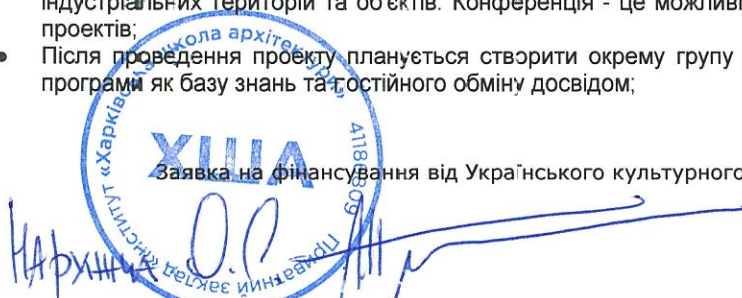
Даний проект цікавий для УКФ як міждисциплінарний проект, який поєднує сферу культурних та креативних індустрій зі сферою розвитку міст, повторного використання індустріальних територій, переосмислення колишніх інфраструктурних об'єктів. ККІ в Україні через цей проект можуть отримати знання щодо свого просторового втілення та ролі у розвитку сучасних українських міст, особливо тих, які знаходяться на Сході країни та потребують особливої уваги та допомоги у середовищі конфлікту.

9. Сталість проекту

Сталість результатів проекту, напрацювань освітньої програми та конференції буде забезпечена за допомогою наступних заходів:

- ХША в рамках реалізації Магістерської програми "Архітектура та середовище" забезпечить використання досвіду, знань та мережі для створення студентських досліджень та проектів;
- Після проведення проекту Лабораторія ХША планує працювати з кейсами адаптивного повторного використання індустріальних територій та об'єктів. Конференція - це можливість знайомств зі стейкхолдерами та створення ідей проектів;
- Після проведення проекту планується створити окрему групу у Facebook для учасників конференції та освітньої програми як базу знань та постійного обміну досвідом;

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019



- На онлайн-платформі Mistosite буде створено один розгорнутий тематичний матеріал про виклики та можливості адаптивного повторного використання індустріальної спадщини у містах на Сході України;
- Вільний доступ до результатів проекту буде можливий через веб-сайти ХША та Інституту Адама Міцкевича, відеозаписи з конференції будуть розміщені на каналі ХША у YouTube;
- Конференція має потенціал стати щорічною подією, яка торкається питань переосмислення міських територій за допомогою ККІ.

10. Інша інформація

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників в рамках програми «Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Нархунца Олександра Сергійвна

Дата заповнення



Згода на обробку персональних даних

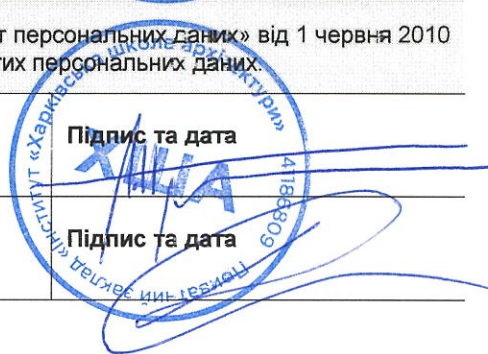
Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-VI надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Нархунца Олександра Сергійвна

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Дуриченко Євгенія Павлівна



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН

Інструкція для заявника:

1. Робочий план є обов'язковим Додатком до заявки.
2. Жовтим гресимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦГХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповніється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ.

Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи	Серпень	Вересень	Жовтень
Підготовчий етап	Розробка та узгодження програми конференції та воркшопу	ФОП Дулько, ФОП Чепурний, Олександра Нарижна, Олена Чернишова		
	Запрошення українських спікерів та міжнародних спікерів та тьюторів воркшопу	ФОП Дулько, Пауліна Пієліх		
Промсційна кампанія	Координ-ація розробки візуальних матеріалів	ФОП Дулько		
	Координ-ація створення веб-сторінки проекту на базі сайту ХША	ФОП Дулько		
	SMM	ФОП Михайленко	ФОП Михайленко	ФОП Михайленко
	Робота зі ЗМІ та робота з партнерами для просування проекту		ФОП Михайленко	ФОП Михайленко
Логістика та організація воркшопу	Організація оген-колу учасників воркшопу		ФОП Дулько	
	Промоція опен-колу воркшопу		ФОП Михайленко	ФОП Михайленко
	Організація приїзду тьюторів та учасників воркшопу			ФОП Дулько, Ліна Полянська
	Організація під час реалізації воркшопу - матеріали, логістика, друк		Ліна Полянська	Ліна Полянська
Логістика та організація конференції	Логістика спікерів та запрошених гостей конференції (Україна)	Ліна Полянська		ФОП Дулько
	Логістика спікерів та запрошених гостей конференції (Центральна та Східна Європа)	Пауліна Пієліх		Пауліна Пієліх
	Організація друку всіх необхідних матеріалів			Ліна Полянська
	Організація локації конференції + технічне забезпечення			Ліна Полянська
Обробка результатів воркшопу та конференції	Створення аналітичної статті			ФОП Чепурний
	Обробка результатів воркшопу та конференції, підготовка звіту та брошури			ФОП Дулько, Ліна Полянська
	Підготовка та виставлення матеріалів на веб-сторінку проекту. Розповсюдження друкованої версії брошури			ФОП Михайленко
Етап звітування	Коррдинація пдготовки фінансового звіту			ФОП Дулько
	Підготовка змістового звіту			ФОП Дулько
	Підготовка медіа-звіту			ФОП Михайленко



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

Нарижна

Додаток 2
CV та інші документи
в залежності від ЛОТ-у
програми Н.О.Р.Д.

Інструкція для заявника:

Для ЛОТ-у «Світні програми»

1. CV усіх членів експертної групи
2. План освітньої програми

Для ЛОТ-у «Мобільність та програми обміну»:

1. CV усіх членів обміну (якщо відомі учасники на етапі подачі аплікаційного пакету)
2. Програма візиту

Для ЛОТ-у «Резиденції»

1. CV координатора проєкту

Для ЛОТ-у «Дебюти»

1. CV дебютанта/-ів
2. Творчий доробок дебютанта/-ів
3. Лист-рекомендація від профільної інституції

+ для всіх ЛОТ-ів

1. За власним бажанням заявник може додати будь-які інші матеріали та інформацію, що може сприяти позитивному розгляду заявки, але не більше ніж ще 3 додаткових сторінки



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Навчання. Обміни. Дебюти», 2019

Handwritten signature in blue ink.

ПРОПОЗИЦІЯ ПРОГРАМИ ДЛЯ ВОРКШОПУ АДАПТИВНЕ ПОВТОРНЕ ВИКОРИСТАННЯ ІНДУСТРІАЛЬНОЇ ТЕРИТОРІЇ У ХАРКОВІ

Попередня програма, потребує узгодження з тьюторами

7-12 жовтня 2019 року

Що необхідно зробити до початку воркшопу:

- Опен-кол для учасників: загалом 20 учасників
- Вибір конкретного кейсу в контексті Харківського тракторного заводу: робота з міжнародними та локальними тьюторами
- Інформування та, за можливості, залучення основних стейкхолдерів

Пропозиція програми воркшопу

День 1

- Прибуття
- Зустріч та знайомство

День 2

- Вступ, мета проекту та поділ на групи
- Презентації тьюторів
- Екскурсія по локації
- Дослідження та польова робота
- Робота у групах

День 3

- Групова робота
- Презентація гостей експертів
- 3D концептуальні моделі від команд

День 4

- Групова робота
- Презентація пропозицій команд
- Вибір можливих матеріалів для інтервенції

День 5

- Робота на локації

День 6

- Презентація проектів команд на Конференції
- Вечеря та прощальна вечірка

Нарушні О.О.



Кшиштоф Білінський / Інститут Адама Міцкевича (Варшава)

NO Studio (Варшава)

Пшемислав Гуецки / Urban Lab (Гдыня)

ТЕМПОРАРІ КОНТЕМПОРАРІ

Серія презентацій та круглих столів про тактичні досвіди, акції, кампаній та події перетворень.

Спікери:

Ольга Бекенштейн - Closer / Brave Factory (Київ)

Ганна Васік - Схема (Київ)

Віта Базан та Роман Сах - Гараж Генг / Трансформації українського Сходу (Київ)

Діма Левицький - Ріс Ріс / Асоціація пішоходів (Київ)

Антон Лапсв - Луганская контемпорари диаспора / Ініціатива Сєверодонецького Музею сучасного мистецтва (Сєверодонецьк/Київ)

Олександра Шиманська (Інститут міської культури, Гданьск)



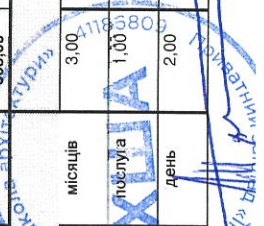
Стаття:	5.2	Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту грантооприемача																					
Пункт:	а	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)																					
Пункт:	б	Право використання (ліцензія)																					
Пункт:	в	Інші нематеріальні активи																					
Всього по підрозділу 5 "Обладнання і нематеріальні активи"																							
Підрозділ: 6 Витрати пов'язані з орендою																							
Стаття:	6.1	Оренда приміщення	2,00	7 000,00	14 000,00																14 000,00		
Пункт:	а	Оренда залу, Fabrics s.r.o., вул. Благоевская, 1, Харків (168 кв.м)	2,00	7 000,00	14 000,00																	14 000,00	
Стаття:	6.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту	4,00	3 500,00	7 000,00																	7 000,00	
Пункт:	а	Оренда проектору Epson	2,00	1 000,00	2 000,00																	2 000,00	
Пункт:	б	Оренда звукового обладнання (2 активні колонки, мікшер, мікрофони)	2,00	2 500,00	5 000,00																	5 000,00	
Стаття:	6.3	Оренда транспорту																					
Пункт:	а	Оренда легкового автомобіля (з зазначенням кілометражу або кількості годин)																					
Пункт:	б	Оренда вантажного автомобіля (з зазначенням кілометражу або кількості годин)																					
Пункт:	в	Оренда автобуса (з зазначенням кілометражу або кількості годин)																					
Стаття:	6.4	Оренда сценічно-постановочних засобів																					
Пункт:	а	Наймнування (з деталізацією технічних характеристик)																					
Пункт:	б	І наймування (з деталізацією технічних характеристик)																					
Пункт:	в	Наймнування (з деталізацією технічних характеристик)																					
Стаття:	6.5	Інші об'єкти оренди																					
Пункт:	а	Наймнування (з деталізацією технічних характеристик)																					
Пункт:	б	Наймнування (з деталізацією технічних характеристик)																					
Пункт:	в	Наймнування (з деталізацією технічних характеристик)																					
Всього по підрозділу 6 "Витрати пов'язані з орендою"																							
Підрозділ: 7 Витрати на харчування та напої																							
Стаття:	7.1	Від харчування або назва закупу або сніданок/обід/вечеря/кава-брейк тріщо	6,00	10 500,00	21 000,00																	21 000,00	
Стаття:	7.1	Від харчування або назва закупу або сніданок/обід/вечеря/кава-брейк тріщо	6,00	2 200,00	36 000,00																		36 000,00

Каримир

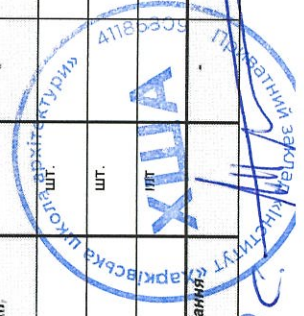


Пункт:	а	Обід на конференції для 120 учасників, День 1	чол.	120,00	0,00	12 000,00	-	-	-	-	12 000,00
Пункт:	б	Обід для учасників воркшопу, до 20 учасників (6 днів)	дні	6,00	2 000,00	12 000,00	-	-	-	-	12 000,00
Пункт:	в	Обід на конференції для 120 учасників, День 2	чол.	120,00	100,00	12 000,00	-	-	-	-	12 000,00
Пункт:	г										
Пункт:	д										
Всього по підрозділу 7 "Витрати на харчування та напої":				240,00	2 200,00	36 000,00					36 000,00
Підрозділ:	8	Матеріальні витрати									
Стаття:	8.1	Основні матеріали та сировина									
Пункт:	а	Найменування	шт.								
Пункт:	б	Найменування	шт.								
Пункт:	в	Найменування	шт.								
Стаття:	8.2	Носії, накопичувачі									
Пункт:	а	Найменування	шт.								
Пункт:	б	Найменування	шт.								
Пункт:	в	Найменування	шт.								
Стаття:	8.3	Інші матеріальні витрати									
Пункт:	а	Найменування	шт.								
Пункт:	б	Найменування	шт.								
Пункт:	в	Найменування	шт.								
Всього по підрозділу 8 "Матеріальні витрати":											
Підрозділ:	9	Поліграфічні послуги									
Стаття:	9.1	Послуги із виготовлення:		863,00	5 205,00	26 800,00					26 800,00
Пункт:	а	Друк планшетів 0,8 на 2 м (папір, кольорові) для виставки на конференції	шт.	10,00	600,00	6 000,00					6 000,00
Пункт:	б	Друк бейджиків для учасників	шт.	250,00	10,00	2 500,00					2 500,00
Пункт:	в	Друк матеріалів для учасників воркшопу (30 карт А3, плани та інші креслення, фото місцевості та інш)	шт.	30,00	80,00	2 400,00					2 400,00
Пункт:	г	Друк програми конференції (250 брошури А4, кольорові)	шт.	250,00	30,00	7 500,00					7 500,00
Пункт:	е	Друк інформаційних матеріалів конференції (інформація про промислові об'єкти, презентації спікерів, тощо)	шт.	300,00	10,00	3 000,00					3 000,00
Пункт:	є	Друк плакатів воркшопу (А3, кольорові)	шт.	20,00	25,00	500,00					500,00
Пункт:	ж	Друк банеру конференції 2х2,5 м	шт.	1,00	4 000,00	4 000,00					4 000,00
Пункт:	з	Друк двох банерів 180x80 см	шт.	2,00	450,00	900,00					900,00
Всього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги":				863,00	5 205,00	26 800,00					26 800,00
Підрозділ:	10	Послуги з просування									
Пункт:	а	ФОП Михайленко Юлія, комунікація проекту	місяців	3,00	8 000,00	24 000,00					24 000,00
Пункт:	б	Дизайн візуального стилю конференції та поліграфії	послуга	1,00	15 000,00	15 000,00					15 000,00
Пункт:	в	фото фіксація конференції та воркшопу	день	2,00	5 000,00	10 000,00					10 000,00

Написано



Пункт:	г	Відео-запис виступів під час конференції	день	2,00	16 000,00						16 000,00
Пункт:	д	Відео-ролик про конференцію	ролик	1,00	8 000,00						8 000,00
Пункт:	е	Рекламні витрати у Facebook (рекламні пости, 10 шт, реклама події)	послуга	1,00	5 000,00						5 000,00
Всього по підрозділу 12 "Послуги з просування":				6,00	26 000,00						78 000,00
Підрозділ:		11	Створення web-ресурсу								
Пункт:	а										
Пункт:	б										
Всього по підрозділу 13 "Створення web-ресурсу":											
Підрозділ:		12	Прийняття методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації								
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт								
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт								
Всього по підрозділу 14 "Прийняття методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації":											
Підрозділ:		13	Послуги з перекладу								
Пункт:	а	Послуга синхронний переклад виступів двох днів конференції (3 укр на англ та з англ на укр. з власним обладнанням, 2 перекладачі, 6 год/день)	годин	12,00	5 000,00						60 000,00
Пункт:	б	Письмовий переклад та редагування фінальної брошури проекту (3 укр на англ мову, 10 сторінок тексту)	послуга	1,00	2 000,00						2 000,00
Всього по підрозділу 15 "Витрати з перекладу":				13,00	7 000,00						62 000,00
Підрозділ:		14	Адміністративні витрати								
Пункт:	а	Бухгалтерські послуги	місяців	3,00	4 000,00						12 000,00
Пункт:	б	Юридичні послуги	місяців	1,00	6 000,00						6 000,00
Пункт:	в	Аудиторські послуги	послуга	1,00	15 000,00						15 000,00
Пункт:	г	Інші адміністративні витрати (вказати тип витрат)									
Всього по підрозділу 16 "Адміністративні витрати":				5,00	25 000,00						33 000,00
Підрозділ:		15	Інші прями витрати								
Стаття:		17.1	Послуги ком'ютерної обробки, монтажу, зведення								
Пункт:	а	Найменування послуги	шт.								
Пункт:	б	Найменування послуги	шт.								
Пункт:	в	Найменування послуги	шт.								
Стаття:		17.2	Витрати на послуги страхування:								



Handwritten signature in blue ink.

